

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
2003/C 104/01	Wisselkoersen van de euro	1
2003/C 104/02	Steunmaatregelen van de Staten — Verenigd Koninkrijk — Steunmaatregel C 7/03 (ex N 107/02) — SBS Incubation Fund — Uitnodiging overeenkomstig artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag opmerkingen te maken ⁽¹⁾	2
2003/C 104/03	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) ⁽¹⁾	9
2003/C 104/04	Eindverslag van de raadadviseur-auditeur in zaak COMP/C 2/38.014 — IFPI Simulcasting (opgesteld overeenkomstig artikel 15 van Besluit 2001/462/EG, EGKS van de Commissie van 23 mei 2001 betreffende het mandaat van de raadadviseur-auditeur in bepaalde mededingingsprocedures — PB L 162 van 18.6.2001, blz. 21) ⁽¹⁾	10
2003/C 104/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.3127 — Wienerberger/Koramic Building Products/JV) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	11
2003/C 104/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.3160 — CVC/Viterra) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	12

II Voorbereidende besluiten

.....

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

III *Bekendmakingen*

Commissie

2003/C 104/07

Uitnodiging tot het indienen van voorstellen met het oog op het verkrijgen van subsidies voor de organisatie van conferenties op het gebied van energie en vervoer — Uitnodiging tot het indienen van voorstellen DG TREN/SUB/02-2003 13

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

29 april 2003

(2003/C 104/01)

1 euro =

Munteenheid			Munteenheid		
		Koers			Koers
USD	US-dollar	1,0956	LVL	Letlandse lat	0,6320
JPY	Japanse yen	131,91	MTL	Maltese lira	0,4194
DKK	Deense kroon	7,4246	PLN	Poolse zloty	4,2597
GBP	Pond sterling	0,6891	ROL	Roemeense leu	36 640
SEK	Zweedse kroon	9,1305	SIT	Sloveense tolar	232,5825
CHF	Zwitserse frank	1,5075	SKK	Slovaakse koruna	40,97
ISK	IJslandse kroon	83,04	TRL	Turkse lira	1 743 000
NOK	Noorse kroon	7,7705	AUD	Australische dollar	1,7726
BGN	Bulgaarse lev	1,9462	CAD	Canadese dollar	1,5927
CYP	Cypriotische pond	0,5881	HKD	Hongkongse dollar	8,5449
CZK	Tsjechische koruna	31,422	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9735
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	1,9487
HUF	Hongaarse forint	245,68	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 333,89
LTL	Litouwse litas	3,4533	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,8922

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN — VERENIGD KONINKRIJK**Steunmaatregel C 7/03 (ex N 107/02) — SBS Incubation Fund****Uitnodiging overeenkomstig artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag opmerkingen te maken**

(2003/C 104/02)

(Voor de EER relevante tekst)

De Commissie heeft bij schrijven van 5 februari 2003, dat, na een samenvatting, in de authentieke taal is weergegeven, het Verenigd Koninkrijk in kennis gesteld van haar besluit tot inleiding van de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag ten aanzien van de bovengenoemde steunmaatregel.

Belanghebbenden kunnen hun opmerkingen over de betrokken steunmaatregel ten aanzien waarvan de Commissie de procedure inleidt, maken door deze binnen één maand vanaf de datum van deze bekendmaking te zenden aan:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie Staatssteun
J-70
B-1049 Brussel
Faxnummer: (32-2) 296 12 42

Deze opmerkingen zullen ter kennis van het Verenigd Koninkrijk worden gebracht. Een belanghebbende die opmerkingen maakt, kan, met opgave van redenen, schriftelijk verzoeken om vertrouwelijke behandeling van zijn identiteit.

SAMENVATTING**1. Procedure**

Bij schrijven van 31 januari 2002, dat op 4 februari 2002 werd ingeschreven, hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk voormelde steunmaatregel overeenkomstig artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag aangemeld. Bij schrijven van 28 februari 2002 heeft de Commissie om additionele informatie verzocht, die door de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk werd meegedeeld bij schrijven van 26 april 2002, dat op 30 april 2002 werd ingeschreven. De autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hebben in verband met de aanmelding nieuwe elementen en argumenten verstrekt bij schrijven van 13 mei 2002. Op 24 mei 2002 vond een bijeenkomst plaats tussen de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk en de Commissie. Vervolgens werd op 4 juli 2002 een nieuw verzoek om inlichtingen gezonden en vond op 29 augustus 2002 een bijeenkomst plaats met een lid van de permanente vertegenwoordiging van het Verenigd Koninkrijk. De autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hebben geantwoord bij schrijven van 13 september 2002, dat op 18 september 2002 werd ingeschreven. Dit schrijven bracht nieuwe kwesties ter sprake, die leidden tot een nieuw, 29 oktober 2002 gedateerd verzoek om inlichtingen van de Commissie en tot een nieuwe bijeenkomst met een lid van de permanente vertegenwoordiging van het Verenigd Koninkrijk op 14 november 2002. De autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hebben hun antwoord gezonden bij schrijven van 3 december 2002, dat op 9 december 2002 werd ingeschreven.

2. Beschrijving van de steunmaatregel

Doel van de regeling, waarvoor 75 miljoen GBP (115,5 miljoen EUR) is uitgetrokken, is de ontwikkeling van „incubators” voor

kleine en middelgrote ondernemingen (hierna: „KMO's”) in het Verenigd Koninkrijk. „Incubators” zijn locaties die specifiek bedoeld zijn om voor KMO's in hun start- of aanvangsfase een gunstig klimaat te scheppen. Doel van deze regeling is dus leningen te verstrekken aan ondernemingen die een „incubator” wil opzetten of ontwikkelen. De aldus gesteunde „incubators” zullen kantoren ter beschikking stellen van KMO's.

Volgens de autoriteiten in het Verenigd Koninkrijk zou de via deze leningen verschaft steun beperkt blijven tot het noodzakelijke minimum, als vastgesteld door onafhankelijke deskundigen. Voor de specifieke gevallen waarin het vastgoed in overheidshanden is, hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk aangegeven dat zij een beroep kunnen doen op openbare aanbestedingen om de steun toe te kennen en te beperken tot het noodzakelijke minimum. Deze leningen zullen worden toegekend op voorwaarde dat de aanvrager — volledig of ten dele — werd afgewezen op particuliere kapitaalmarkten. De rentevoet voor deze leningen wordt vastgesteld op 6 %, hetgeen net heel dicht bij het communautaire referentiepercentage ligt (thans 6,01 %). Deze leningen zullen tussen 30 en 50 % dekken van de uitgaven voor de verwerving van en het bouwen op de locatie. Zij kunnen ook de initiële marketing dekken van ontwikkelingen voor huurders en tot 25 % van de totale werkkapitaalbehoefte voor de aanloopfase.

De begunstigden van de leningen kunnen projectontwikkelaars zijn, in bedrijfsondersteuning gespecialiseerde ondernemingen en non-profitorganisaties. Er zullen geen beperkingen gelden wat de locatie van het project betreft: de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hebben gevraagd om deze leningen zowel in steungebieden als daarbuiten te mogen toekennen, ongeacht of de kredietnemer die de „incubator” exploiteert een grote onderneming of een KMO is.

De autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk hebben geen specifieke toezeggingen gedaan ten aanzien van de intensiteit van de via deze leningen verstrekte steun. Zij hebben zich enkel ertoe verbonden de steun te beperken tot het minimum dat noodzakelijk is om het project te laten doorgaan, na een beoordeling door onafhankelijke deskundigen. Voorts hebben zij verzocht om het steunelement van deze lening via andere financieringsbronnen tot dit minimaal noodzakelijke bedrag te mogen verhogen.

Terzelfder tijd erkennen de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk dat deze maatregel gericht is op KMO's die tot deze gesteunde „incubators” toegang zullen hebben. Volgens hen zullen de „incubators” deze locaties in de regel tegen markt-tarieven aanbieden aan deze eindgebruikers. Om ervoor te zorgen dat zulks ook het geval is, zullen onafhankelijke deskundigen er op toezien dat de door de eindgebruikers betaalde huurgelden marktconform zijn. Ieder verschil tussen de daadwerkelijk betaalde vergoeding en het marktprijs zal als de-minimissteun worden aangemerkt, in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 69/2001 van de Commissie.

3. Beoordeling van de maatregel

3.1. De vraag of er sprake is van steun

De leningen die in het kader van deze regeling worden toegekend, hebben een rentevoet van 6 %, wat erg dicht in de buurt komt van de 6,01 % die thans als communautair referentiepercentage geldt voor het Verenigd Koninkrijk. Aangezien echter een van de hoofdvoorwaarden voor het toekennen van leningen via deze regeling is dat de kredietnemer geen leningen kan krijgen van commerciële kredietgevers, gelooft de Commissie dat in deze leningen een steunelement vervat is. De zekerheden die banken normaliter zouden eisen, worden niet gegeven, en wanneer particuliere banken bereid zouden zijn om aan deze projecten geheel of ten dele leningen te verstrekken, dan zouden zij dat enkel tegen een hoger tarief doen. De Commissie gelooft dat deze leningen steun aan de kredietnemers kan vormen in de zin van artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag.

Dit geldt zelfs in het geval de begunstigde van de lening een non-profitonderneming is. In tegenstelling tot wat de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk betogen, doet het feit dat de kredietnemer een non-profitinstelling is, niet terzake voor de toepassing van de regels inzake staatssteun wanneer deze instelling een economische activiteit uitvoert die openstaat voor concurrentie.

Ten slotte kunnen de kredietnemers — dankzij deze leningen — „incubators” inrichten en exploiteren ten behoeve van KMO's. Niet uit te sluiten valt dat het deel van de steun die de staat verstrekt ten behoeve van de oprichting van deze „incubators” aan de eindgebruikers kan worden doorgegeven, bijvoorbeeld in de vorm van lagere huurprijzen. Derhalve kan deze maatregel ook op het niveau van de eindgebruikers van de „incubators” staatssteun vormen in de zin van artikel 87, lid 1, van het EG-Verdrag.

3.2. Beoordeling van de steunmaatregel

Wat de steun aan de eindgebruikers van de „incubators” betreft, hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk toegezegd ervoor te zullen zorgen dat deze steun op het niveau van de eindgebruikers wordt verstrekt in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 69/2001 betreffende de-minimissteun.

Wat betreft de steun aan de ondernemingen die „incubators” oprichten, is de Commissie tot de bevinding gekomen dat deze niet kan worden vrijgesteld op grond van de communautaire richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen of van Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie, die de twee enige mogelijke rechtsgrondslagen zijn om deze regeling vrij te stellen. Ten eerste kunnen deze leningen in de aanloopfase een deel van de werkkapitaalbehoefte dekken — en zodoende exploitatiesteun vormen. Voorts hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk zich niet ertoe verbonden om de maximumintensiteiten uit de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen of Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie na te leven. Ook hebben zij gevraagd om steun te mogen toekennen aan grote ondernemingen buiten steungebieden. Ten slotte zijn de regels inzake cumulering niet erg duidelijk.

Aangezien deze steunmaatregel niet kan worden vrijgesteld op grond van bestaande regels, hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een vrijstellingsgrond aangevoerd die gebaseerd is op de mededeling betreffende staatssteun en risicokapitaal; daarin is bepaald dat „wanneer een overdracht van middelen door de staat met de regels inzake staatssteun verenigbaar is, een maatregel welke een minimale impuls geeft aan andere marktdeelnemers om tot eenzelfde overdracht van middelen over te gaan, eveneens moet worden toegestaan, ook al is er in technisch opzicht sprake van steun aan deze marktdeelnemers” ⁽¹⁾. Zij betogen dat de steun aan de kredietnemers moet worden goedgekeurd, omdat de steun voor de eindgebruikers van de „incubators” een verenigbare overdracht is (de steun is op hun niveau de-minimissteun) en de stimulus voor de kredietnemers om deze „incubators” te verstrekken minimaal is.

De Commissie heeft deze bepaling uit de mededeling betreffende staatssteun en risicokapitaal toegepast in één geval uit de sector vastgoedontwikkeling. Het betrof steun om vastgoedontwikkelaars te stimuleren tot het saneren en aanbieden van sociale woningen ⁽²⁾. Het ziet er echter naar uit dat het hanteren van dergelijke redenering buiten het domein van staatssteun ten behoeve van risicokapitaal, verregaande consequenties kan hebben. Zo kan bijvoorbeeld in deze zaak dit argument worden gebruikt om bestaande regels inzake staatssteun, zoals die momenteel vastliggen in de bestaande groepsvrijstellingsverordeningen, kaderregelingen en richtsnoeren, te omzeilen. Dit zou lidstaten ook kunnen stimuleren om steun te verstrekken via tussenpersonen, die zelf steun zouden gaan ontvangen.

⁽¹⁾ Punt V.6 van de mededeling betreffende staatssteun en risicokapitaal (PB C 235 van 21.8.2001, blz. 3).

⁽²⁾ Steunmaatregel N 497/01, Subsidies voor een regeling inzake het bewonen van een eigen huis.

Onder deze omstandigheden moet de Commissie onderzoeken of het opportuun is te bevestigen dat deze bepaling uit de mededeling betreffende staatssteun en risicokapitaal kan worden ingeroepen buiten het specifieke toepassingsbereik ervan. Voorts moeten, ingeval het ruimere gebruik van deze bepaling mocht worden bevestigd, ook de precieze toepassingsvoorwaarden van dit beginsel worden vastgelegd, vooral in sectoren die — evenals vastgoedontwikkeling — zo sterk verschillen van risicokapitaal, en moet worden uitgemaakt of in de huidige zaak aan deze voorwaarden is voldaan. Op dat punt doet de Commissie opmerken dat de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk ontoereikende informatie hebben verstrekt waaruit blijkt dat de aan de tussenpersoon verstrekte steun om de „incubator” aan te bieden, inderdaad het noodzakelijke minimum is.

4. Conclusie

Gelet op de bovenstaande overwegingen heeft de Commissie, op basis van de beschikbare informatie en van de voorgaande voorlopige beoordeling, besloten de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag in te leiden. Overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad kan alle onrechtmatige steun van de begunstigde worden teruggevorderd.

TEKST VAN DE BRIEF

„The Commission wishes to inform the United Kingdom that, having examined the information supplied by your authorities on the aid referred to above, it has decided to initiate the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty.

1. PROCEDURE

By letter dated 31 January 2002, registered on 4 February 2002, under number A/30819, the British authorities notified the aid measure mentioned above, pursuant to Article 88(3) of the EC Treaty.

By letter dated 28 February 2002, registered under number D/50891, the Commission requested additional information, which was supplied by the British authorities by letter dated 26 April 2002, registered on 30 April 2002 under number A/33211. The British authorities provided new elements and arguments concerning the notification by letter dated 13 May 2002, registered under number A/33676 on 21 May 2002.

On 24 May 2002, a meeting was held between the British authorities and the Commission, which was followed by a new letter of request of information, sent on 4 July 2002 and registered under number D/53508 and a meeting with a member of the United Kingdom Permanent Representation which was held on 29 August 2002. The British authorities replied by letter dated 13 September 2002, registered under number A/36758 on 18 September 2002.

This letter raised new issues, which led to another letter of request of information from the Commission, dated 29

October 2002, registered under number D/56098, and to another meeting with a member of the United Kingdom Permanent Representation on 14 November 2002. The British authorities replied by letter dated 3 December 2002, registered on 9 December 2002 under number A/39062.

2. DESCRIPTION OF THE MEASURE

2.1. Title and legal basis

The title of this aid scheme is SBS Business Incubation Fund. It will be operated across all the English regions by the Small Business Service of the Department of Trade and Industry, on the basis of Section 8 of the Industrial Development Act of 1982.

2.2. Objective of the measure

The objective of this scheme is to foster the development of incubators for small and medium enterprises in the United Kingdom. Incubators are premises specifically designed to provide a nurturing environment for SMEs in their start-up or early phase. The firm that operates the incubator not only provides offices with specific equipment (e.g. broadband), but will also provide ‘incubation services’, such as mentoring, access to finance, peer group support, etc.

The United Kingdom authorities argue that there is a ‘market failure’ in the provision of these incubation services for SMEs. The number of new incubators is constrained by the lack of experienced managers of such facilities. There is a number of existing business incubators, but they tend to focus on the perceived lowest risk classes of entrepreneurs or on potentially high-growth companies, where an equity stake is often taken to secure high returns in cases of success. This leaves the medium-risk, medium start-ups with few facilities on offer. In this context, it is claimed that the commercial financiers are less likely to lend all the borrowing requirement, or to lend at all into riskier incubation projects.

The aim of this scheme is therefore to provide loans to firms that want to set up or develop an incubator. These loans will act as an investment incentiviser for projects that were turned down, in part or in full by the private sector. The incubators thus assisted will provide offices for SMEs.

2.3. Mechanisms for granting the loans

The United Kingdom authorities claim that the assistance provided thanks to these loans will be limited to the minimum necessary. This minimum necessary will be assessed by independent experts, including chartered surveyors. A claw-back mechanism (repayment of part of the aid) will be applied when a situation of overcompensation is identified after the project is completed.

In specific cases, when the property is in public ownership, the United Kingdom authorities indicated that they may use public tenders, conducted in accordance with the EC rules on public procurement where such rules are deemed to apply.

2.4. Characteristics of the loans

These loans will have the following characteristics:

- As already explained, the main conditions for granting a loan is that the applicant must have been turned down, in part or in full, by private capital markets.
- The interest rate of these loans will be set at 6 %, subject to annual review, with the right to change if the base rate varies upwards by more than 1 %. According to the British authorities, this is the interest rate applied in the few projects that succeeded in obtaining private financing. It should be noted that this interest rate happens to be very close to the Community reference rate (at present 6,01 %).
- Securities will be required whenever possible. The United Kingdom authorities reckon that securities will not always be available.
- A capital repayment holiday will be offered until the completion of the project. Applicants will have an option to roll-up interest during the capital repayment holiday.
- The repayment of the loan will typically be over 10 years, but may be up to 20 years.

2.5. Eligible costs

The loans will cover between 30 and 50 % of the following costs:

- Site purchase and construction costs, or building purchase and refurbishment costs. All land and property costs will be assessed by independent Chartered Surveyors.
- Fixtures and fittings equipment.
- Associated professional fees.
- Initial marketing of development for tenants.
- In some cases, up to 25 % of the project's total working capital requirement during the set-up stage, limited to the time scale for completion of the project development and receipts of rental income.

2.6. Beneficiaries

The beneficiaries of the loans can be property developers, or companies specialised in the business support sector, without any limitations concerning their size. The beneficiaries may also be non-profit making beneficiaries, such as higher educational institutions, social enterprises, regeneration partnerships and bodies established by regional development agencies. Large firms as well as SME will be eligible for these loans.

At the same time, the United Kingdom authorities admit that the main target of this measure are the SMEs that will have access to these supported incubators. They claim that the incubators will normally provide these premises at market rate to the end-users. In order to ensure that this is the case, independent experts and chartered surveyors will ensure that the rents paid by the end-users are set at market rate. The loan conditions will include a requirement for the borrower to inform each end user that if the actual rent paid by the end-user is below market level, this will be counted as *de minimis* aid, and subject to the requirements of Commission regulation (EC) No 69/2001. Any amount in excess of an amount provided for in the latter regulation will have to be paid back by the beneficiaries.

2.7. Scope

There will be no limitations concerning the location of the projects: the British authorities ask for the possibility of granting these loans to projects in assisted as well as non-assisted areas, independently of whether the borrower that will operate the incubator will be a large firm or a SME.

No projects involving the agricultural, fisheries and transport sectors will be eligible for loans. Any project involving the synthetic fibres, steel, shipbuilding and motor vehicle sectors will be notified individually.

2.8. Intensities

The United Kingdom authorities have not made any specific commitments with respect to the intensities of the aid provided under these loans. They have only committed themselves to limit the aid to the minimum necessary for the project to go ahead, as assessed by independent experts.

2.9. Cumulation

In situations where the loans provided under this scheme are not sufficient to provide the estimated minimum necessary for the project to go ahead, the United Kingdom authorities have asked for the possibility to top up the aid element to this loan with other sources of funding (for instance the Single Regeneration Budget or the ERDF), up to this minimum necessary threshold. The United Kingdom authorities have not provided any further indication on this additional aid, nor committed themselves to notify it when they want to grant it in addition to the loans described above.

In order to calculate the aid element of these loans with the view of cumulating it with additional aid, the British authorities have agreed to calculate the net grant equivalent of these loans in accordance with Annex I of the Community guidelines on national regional aid. They agreed to use as reference rate the Community rate plus 400 basis points, in application of Commission notice on the method for setting the reference and discount⁽³⁾, which recommends the use of such a reference rate where the security normally required by banks for a loan is not provided.

2.10. Budget and duration

An initial GBP 75 million will be available across four financial years. Clearance is requested from the Commission to cover the period until the end of March 2006.

3. PRELIMINARY ASSESSMENT OF THE MEASURE

According to Article 6 of the Procedural Regulation⁽⁴⁾, the decision to initiate the formal investigation procedure shall summarise the relevant issues of fact and law, shall include a preliminary assessment of the Commission as to the aid character of the proposed measure, and shall set out the doubts as to its compatibility with the common market.

3.1. Existence of aid under Article 87(1) of the EC Treaty

Under Article 87(1) of the EC Treaty, 'any aid granted by a Member State or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods shall, insofar as it affects trade between Member States, be incompatible with the common market'.

3.1.1. *Aid to the undertakings establishing and operating the incubators*

It is not contested that the present aid measure will be funded out of State resources. Furthermore, the Commission believes that they may constitute an advantage to the undertakings that are granted these loans. This point is contested by the United Kingdom authorities, at least in certain circumstances. First, the British authorities have argued that these loans' interest rates will be set at 6 %, while the current Community reference for the United Kingdom is 6,01 %. In that case, they argue that when the borrower can provide full security for the loan, the rate is almost identical to the Community reference rate, and therefore the aid element in the loan is negligible. The Commission has doubts concerning such an argument: one of the main conditions for granting the loans under this scheme is

that the borrower could not get loans from commercial lenders, for the totality or at least for part of the funding of the project. In this context, the Commission believes that the securities normally required by banks are not provided, and that, were the banks willing to provide loans for part or all the project, they would do so at a higher rate. Consequently, and again because the beneficiaries of these public loans, by definition, could not get private financing, the Commission believes that these loans constitute an advantage, which is selective since only a limited number of firms will benefit from them. Furthermore, beneficiaries of these loans are undertakings involved in property development and/or business service. These activities are likely to be internationally traded. This aid measure may therefore have an effect on competition and trade between Member States.

The British authorities also claimed that the loan cannot constitute a State aid when the beneficiary is a non-profit undertaking, since such organisations lack the profit motive and will recycle any profit back into their public good activities (such as education in the case of universities). Their motivation is not to develop new business or to undermine commercial operators in any way. As a result, they argue that this assistance provided under this scheme to non-profit organisation is unlikely to distort competition, and does not constitute a State aid within the meaning of Article 87(1) of the EC Treaty. It is not possible for the Commission to retain such an argument. These non-profit organisations would undertake economic activities, i.e. the establishment and operation of an incubator providing accommodation and services to SMEs. This economic activity is also carried out by private firms. These non-profit making institutions must therefore be considered, in the context of this specific activity, undertakings within the meaning of Article 87(1) of the EC Treaty. The fact that the motivation of these institutions is not to make a profit nor to undermine competitors is not relevant: what matters is the effect of their activity, which is, in the present case, of a clear economic nature. In addition, services will be provided in a competitive environment.

Finally, the British authorities put forward the argument that these incubation services could be seen as infrastructure, on the ground that these incubators would be of a general benefit to a range of undertakings and would be available to SMEs on a non-discriminatory basis. Furthermore, the firms providing these 'infrastructures', i.e. the incubators, would receive no overcompensation, since they will only receive the minimum necessary to provide and start operating this facility. The Commission has strong doubts about such an argument which would greatly extend the definition of 'infrastructure' to situations which are clearly commercial and benefit a very specific and very limited category of users (i.e., in the present case, SMEs in their start-up phase and in need of incubation services). Furthermore, for reasons that will be explained in greater detail further below, the Commission is not convinced at this stage of the procedure that the aid is limited to the minimum and that there is no overcompensation.

⁽³⁾ OJ C 273, 9.9.1997.

⁽⁴⁾ Council Regulation (EC) No 659/1999 of 22 March 1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 of the EC Treaty (OJ L 83, 27.3.1999, p. 1).

Given that this measure, granted through State resources, seems to give a selective advantage to the beneficiaries of these loans, and given that this advantage may distort competition and affect inter-Member State trade, the Commission can conclude that it may constitute a State aid to these undertakings within the meaning of Article 87(1) of the EC Treaty.

3.1.2. Aid to the end-users of the incubators

Furthermore, thanks to these loans, the borrowers will establish and operate incubators for the benefit of SMEs. Despite the claim that these end-users will be charged market prices, it cannot be excluded that the assistance provided by the State for the establishment of these incubators may result in lower rents charged to the end-users. This would constitute a selective advantage, which could affect inter-Member State trade since these end-users may engage in activities affecting international trade. As a result, this measure may also constitute a State aid within the meaning of Article 87(1) of the EC Treaty, at the level of the end-users of the incubators.

3.2. Assessment of the aid measure

Having established that the SBS Incubation Fund may involve State aid within the meaning of Article 87(1) of the EC Treaty, it is necessary to consider whether this scheme can be found to be compatible with the common market.

As far as aid to the end-users of the incubators is concerned, the United Kingdom authorities have undertaken to ensure that the aid at the level of the end-users is provided in accordance with Regulation (EC) No 69/2001 on *de minimis* aid. At this stage, it is not entirely clear by which means this could be ensured.

As far as aid to the undertakings that will establish and operate the incubators, the Commission notes that the loans that they will get are provided in order to support the creation of incubators and essentially constitute an investment aid. Therefore this aid measure should be analysed under the Community guidelines on national regional aid⁽⁵⁾ or Commission Regulation (EC) No 70/2001⁽⁶⁾. No other Commission's legal text seems to be relevant for the analysis and possible exemption of this aid measure. It does not seem however that the guidelines on national regional aid and Commission regulation (EC) No 70/2001 can be used to exempt this aid measure:

- these loans will essentially cover investment costs (site and building purchase, construction and refurbishment, costs, specific equipment, etc.) but also the initial marketing development for tenants and up to 25 % of the project's total working capital requirement

during the set-up stage, until receipts of rental income. These loans may therefore constitute, at least in part, operating aid,

- the rules on cumulation remain unclear,
- the United Kingdom authorities have not committed themselves to respect the thresholds for the aid intensities set by the guidelines on national regional aid and regulation (EC) No 70/2001. They only committed themselves not to give more than the 'minimum necessary' for the project to go ahead, as assessed by independent experts. This minimum necessary may be more than would be allowed under Regulation (EC) No 70/2001 or the guidelines on national regional aid,
- the United Kingdom authorities have asked for the possibility of granting loans for projects located anywhere in England, irrespective of the size of the borrower. This may result in providing loans to large firms in non-assisted areas, within the meaning of the Community regional map.

For these reasons, the Commission can provisionally conclude that this aid measure cannot be approved under existing rules. As a result, the United Kingdom authorities have put forward a ground for exemption based on the Communication on State aid and risk capital⁽⁷⁾. This communication states that 'where a transfer made by the State would be compatible with the State aid rules, the Commission believes that a measure which provides the minimum incentive to other economic operators to make that same transfer should also be authorised, even if technically, an aid to those operators is involved'⁽⁸⁾. It is therefore argued that, since the aid to the end-users of the incubators is a compatible transfer (the aid at their level is *de minimis*), and since the incentive given to the borrowers to provide these incubators is minimal, then the aid to the borrowers should be authorised.

The application of this principle to the property development sector was accepted once by the Commission in the case N 497/01 Grants for Owner Occupation Scheme. That case concerned aid to property developers in order to encourage the rehabilitation and provision of private housing. Since there was no aid at the end level (housing for private individuals) and since the aid to the developer was the minimum necessary, the Commission concluded that the scheme could be exempted under Article 87(3) of the EC Treaty, in application of this provision of the risk capital Communication. That case was in many ways a specific one, since the end user and real target of the measure was not an enterprise but private individuals seeking access to social housing while in the present case, the targeted recipients are start-up companies.

⁽⁵⁾ OJ C 74, 10.3.1998, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ L 10, 13.1.2001, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ C 235, 21.8.2001, p. 3.

⁽⁸⁾ Idem, point V.6.

Furthermore, this reasoning has far-reaching consequences. Such a reasoning could give Member States an incentive to start distributing aid through intermediaries, which would become recipient of aid themselves. This reasoning could also be used to bypass the State aid rules, as currently laid down in existing block exemption regulations, frameworks and guidelines. This is clearly the case under this scheme, since accepting this reasoning would enable the British authorities to provide these soft loans to any firms, whether SMEs or large ones, in assisted as well as non-assisted areas. It would also empower them to provide the 'minimum necessary' for each project to go ahead, which may imply that, in certain circumstances, the intensities allowed under the regional map or Regulation (EC) No 70/2001 will be exceeded. In these circumstances, it is necessary for the Commission to reflect on the opportunity of using this reasoning outside the specific scope of the Communication on State aid and risk capital. Furthermore, should the wider use of this reasoning be confirmed, it is equally important to lay down its precise conditions of application, especially in areas that, like property development, are so different from risk capital.

On the specific question of the criteria of application of this provision of the risk capital Communication, the Commission notes that one of them is that the incentive for the intermediary to transfer that aid should be minimal. On that point, the United Kingdom authorities have not provided any satisfactory evidence on how they intend to calculate this 'minimum level of support'. In the Communication on State aid and risk capital, from which this principle is taken, the Commission normally takes the view that there must be a call for tender for the establishment of preferential terms, and therefore the level of aid given to the investors. The best way of guaranteeing that the level of support necessary for a project to go

ahead would seem to be a call for tender. However, the United Kingdom authorities have acknowledged that this procedure will be limited to situations where the land on which the incubator is to be developed is in public ownership and is consequently unlikely to be used to any great extent. In the other, more frequent, situations, the United Kingdom authorities only indicate that independent experts including chartered surveyors will analyse project in line with local market conditions in order to determine the minimum level of support necessary. Despite the requests of the Commission, they have not provided any detailed explanation of the criteria that will be taken into account by these experts or the method that will be used (e.g. gap funding).

To summarise, at this stage, the Commission has doubts concerning the applicability of this provision of the Communication on State aid and risk capital to situations falling outside its scope. Furthermore, if this reasoning is found to be applicable in the present case, the Commission has doubts as to whether the present aid scheme fulfils its conditions of application.

4. CONCLUSION

In the light of the foregoing considerations, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty, requests the United Kingdom to submit its comments and to provide all such information as may help to assess the aid, within one month of the date of receipt of this letter.

The Commission wishes to remind the United Kingdom that Article 88(3) of the EC Treaty has suspensory effect, and would draw your attention to Article 14 of Council Regulation (EC) No 659/1999, which provides that all unlawful aid may be recovered from the recipient."

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**(Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)**

(2003/C 104/03)

(Voor de EER relevante tekst)**Datum waarop het besluit is genomen:** 11.12.2002**Lidstaat:** Nederland**Nummer van de steunmaatregel:** N 652/02**Benaming:** Energiebelastingregeling**Doelstelling:** Vermindering van de CO₂-uitstoot en andere milieudoelstellingen**Rechtsgrond:** Wet belastingen op milieugrondslag**Begrotingsmiddelen:** 2 880 miljoen EUR**Looptijd:** Acht jaar (tot 31 december 2010)

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 15.1.2003**Lidstaat:** Verenigd Koninkrijk**Nummer van de steunmaatregel:** N 745/02**Benaming:** Innovatieprogramma ter vermindering van de koolstofemissies**Doelstelling:** Bevordering van onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratieprojecten met betrekking tot prestatie-meetsystemen en technologieën op het gebied van energie-efficiëntie met inbegrip van de ontwikkeling van hernieuwbare energiebronnen en „end of pipe”-oplossingen**Rechtsgrond:** Science and Technology Act (1965)**Begrotingsmiddelen:** 17 miljoen GBP (ongeveer 27 miljoen EUR)**Steunintensiteit of steunbedrag:** Maximaal 25 %, 50 %, 75 % of 100 % van de subsidiabele kosten, afhankelijk van het stadium van de gesteunde O & O-projecten. Verhogingen waar toepasselijk**Looptijd:** Vier jaar (tot december 2006)**Andere inlichtingen:** Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 11.12.2002**Lidstaat:** Finland**Nummer van de steunmaatregel:** N 74/A/02**Benaming:** Steun voor energie-intensieve bedrijven**Doelstelling:** Bescherming van het internationale concurrentievermogen van energie-intensieve bedrijven**Rechtsgrond:** Laki sähkö ja eräiden polttoaineiden valmisteverosta (1260/1996)

Lag om accis på elström och vissa bränslen (nr 1260/1996)

Begrotingsmiddelen: 14 miljoen EUR voor 2002**Looptijd:** Tot 2011**Andere inlichtingen:** Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 11.12.2002**Lidstaat:** Denemarken**Nummer van de steunmaatregel:** NN 26/02**Benaming:** Deens programma van onderzoeksbeurzen voor de industrie**Doelstelling:** Onderzoekers inzicht geven in de zakelijke aspecten van onderzoek en ontwikkeling en de uitwisseling van kennis vergemakkelijken tussen Deense en buitenlandse universiteiten, alsook tussen Deense universiteiten en ondernemingen**Rechtsgrond:** Lov om teknologi og innovation**Begrotingsmiddelen:** Ongeveer 50 miljoen DKK (6,7 miljoen EUR) vanaf 2004 (44 miljoen DKK in 2003 (5,9 miljoen EUR))**Steunintensiteit of steunbedrag:** 20 %-50 %**Looptijd:** 2008**Andere inlichtingen:** Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 11.12.2002

Lidstaat: Zweden

Nummer van de steunmaatregel: NN 3A/01 en NN 4A/01

Benaming: Verlenging van de CO₂-belastingregeling

Doelstelling: Bescherming van het internationale concurrentievermogen van de be- en verwerkende industrie in het algemeen, en van energie-intensieve bedrijven in het bijzonder, waarbij tegelijkertijd hoge energiebelastingsniveaus moeten worden behouden

Rechtsgrond: Lagen (1994:1776) om skatt på energi

Lagen (1997:479) i dess lydelse enligt SFS 2000:1155

Begrotingsmiddelen: Derving van belastinginkomsten: 2 200 miljoen SEK (ongeveer 241 miljoen EUR)

Looptijd: 1,2 %-regel: tot 31.12.2003. 0,8 %-regel: tot 31.12.2009. Algemene belastingverlaging voor de be- en verwerkende industrie, inclusief de staalsector: tot 3.2.2011

Andere inlichtingen: Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Eindverslag van de raadadviseur-auditeur in zaak COMP/C 2/38.014 — IFPI Simulcasting

(opgesteld overeenkomstig artikel 15 van Besluit 2001/462/EG, EGKS van de Commissie van 23 mei 2001 betreffende het mandaat van de raadadviseur-auditeur in bepaalde mededingingsprocedures — PB L 162 van 18.6.2001, blz. 21)

(2003/C 104/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Er werd geen mededeling van punten van bezwaar bekendgemaakt in verband met de samenwerkings-overeenkomst waarvoor de Commissie een vrijstelling uit hoofde van artikel 81, lid 3, van het EG-Verdrag voorstelt.

De belanghebbende partijen hebben opmerkingen gemaakt in reactie op de bekendmaking (PB C 231 van 17.8.2001, blz. 18) van het voornemen van de Commissie om, overeenkomstig artikel 19, lid 3, van Verordening nr. 17/62, een vrijstelling te verlenen voor deze overeenkomst.

Het recht van de partijen om gehoord te worden werd ten volle in acht genomen.

Gedaan te Brussel, 6 september 2002.

Serge DURANDE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.3127 — Wienerberger/Koramic Building Products/JV)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2003/C 104/05)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 16 april 2003 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin werd meegedeeld dat de Oostenrijkse onderneming Wienerberger AG, die onder de gezamenlijke zeggenschap staat van de Belgische onderneming Koramic Building Products NV (Koramic) en de Oostenrijkse bank Bank Austria AG, welke deel uitmaakt van het Duitse concern HypoVereinsbank, en Koramic van plan zijn een gemeenschappelijke onderneming op te richten waarin het dakbedekkingsbedrijf van Koramic (Koramic Roofing Systems) zal worden ondergebracht.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Wienerberger: bouwmaterialen, vooral bakstenen; dakpannen;
- Koramic Building Products: bouwmaterialen, vooral bakstenen; dakpannen;
- Koramic Roofing Systems: dakpannen;
- HypoVereinsbank: bankdiensten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter nog aangehouden. Er wordt opgemerkt dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de in de mededeling van de Commissie ⁽³⁾ betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 uiteengezette procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.3127 — Wienerberger/Koramic Building Products/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task force Fusiecontrole
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 217 van 29.7.2000, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.3160 — CVC/Viterra)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2003/C 104/06)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 22 april 2003 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin werd meegedeeld dat de Duitse onderneming Meter Acquisition GmbH & Co. KG (Meter), die onder zeggenschap staat van de CVC Funds, in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledige zeggenschap verkrijgt over de Duitse onderneming Viterra Energy Services AG (Viterra), door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Meter: geen;

— CVC Funds: verlenen van investeringskapitaal en beheer van beleggingsfondsen;

— Viterra: metingsapparatuur (verwarmingskostenmeters en watermeters).

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er wordt opgemerkt dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de in de mededeling van de Commissie ⁽³⁾ betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 uiteengezette procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.3160 — CVC/Viterra, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task force Fusiecontrole
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerecificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerecificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 217 van 29.7.2000, blz. 32.

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

**UITNODIGING TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN MET HET OOG OP HET VERKRIJGEN
VAN SUBSIDIES VOOR DE ORGANISATIE VAN CONFERENTIES OP HET GEBIED VAN ENER-
GIE EN VERVOER****Uitnodiging tot het indienen van voorstellen DG TREN/SUB/02-2003**

(2003/C 104/07)

1. POLITIEKE CONTEXT

De Europese Commissie behoudt zich de mogelijkheid voor een beperkt bedrag aan subsidies te verlenen met het oog op de organisatie van conferenties ter bevordering van het energie- en vervoerbeleid. De politieke prioriteiten zijn vastgelegd in het werkprogramma voor 2003 dat de Commissie op 21 maart 2003 heeft aangenomen (C/2003/205).

2. FINANCIERINGSBRON

De in aanmerking genomen activiteiten worden gefinancierd uit het begrotingsonderdeel A-7041 — Uitgaven voor deelneming door de instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen.

3. RAMING VAN HET TOTAALBEDRAG VOOR DEZE UITNODIGING TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN

Het totaalbedrag voor het jaar 2003 wordt geraamd op 200 000 EUR.

4. PERCENTAGE VAN DE MEDEFINANCIERING DOOR DE GEMEENSCHAP

De subsidie is bedoeld als een stimulans voor de uitvoering van een activiteit die zonder financiële steun van de Gemeenschap niet zou kunnen worden gerealiseerd en is in overeenstemming met het medefinancieringsbeginsel. De Commissie is dus alleen voornemens een aanvullende financiering te verstrekken die bovenop de eigen inbreng van de begunstigde en de eigen bijdragen van de nationale, regionale of lokale instanties en andere organisaties komt.

De hoogte van de subsidies zal variëren tussen 10 % en 50 % van de totale subsidiabele kosten van de actie. Bijdragen in natura zijn geen subsidiabele kosten.

5. ACTIVITEITEN DIE ONDER DEZE UITNODIGING TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN VALLEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Commissie wenst haar medewerking te verlenen aan de organisatie van conferenties van Europees belang op het gebied van energie en vervoer waarvan de thema's in overeenstemming zijn met de beleidsdoelstellingen in het Witboek „Het Europese vervoersbeleid tot het jaar 2010: tijd om te kiezen” (COM(2001) 370 def.) en het Groenboek „Op weg naar een Europese strategie voor een continue energievoorziening” (COM(2000) 769 def.).

6. PERIODE WAARBINNEN GEMAAKTE KOSTEN SUBSIDIABEL ZIJN

De subsidiabele kosten kunnen pas worden gemaakt nadat de subsidiëringsovereenkomst door alle partijen is ondertekend, behalve in uitzonderlijke gevallen, maar zij mogen in geen geval zijn gemaakt vóór de datum waarop de subsidieaanvraag is ingediend. De looptijd van de actie mag niet langer zijn dan **twalf maanden**.

7. SUBSIDIABILITEITSCRITERIA**7.1. Juridische status van de aanvrager**

Komen in aanmerking subsidie-aanvragen die schriftelijk zijn ingediend door rechtspersonen die onderdanen zijn van een lidstaat van de Europese Unie.

7.2. Motieven voor uitsluiting

Van subsidiëring worden uitgesloten aanvragers:

- a) die in staat van faillissement, vereffening, akkoord of surseance van betaling verkeren of wier faillissement is aangevraagd of tegen wie een procedure van vereffening, akkoord of surseance van betaling loopt, dan wel die hun werkzaamheden hebben gestaakt of in een overeenkomstige toestand verkeren als gevolg van een soortgelijke procedure krachtens de nationale wet- en regelgeving;
- b) die bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor een delict dat hun beroepsethiek in het gedrang brengt;
- c) die in de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken;
- d) die niet hebben voldaan aan hun verplichtingen tot betaling van sociale-zekerheidsbijdragen of belastingen volgens de wetgeving van het land waar zij gevestigd zijn of van het land van de aanbestedende instantie of van het land waar de opdracht moet worden uitgevoerd;

- e) die bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen schaadt;
- f) die na de procedure voor de plaatsing van een andere opdracht of de procedure voor de toekenning van een subsidie uit de communautaire begroting ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen;
- g) die in een situatie van belangenconflict verkeren;
- h) die zich in ernstige mate schuldig hebben gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van de verlangde inlichtingen of die deze inlichtingen niet hebben verstrekt.

De aanvragers moeten verklaren dat zij niet in een van de in punt 7.2 genoemde omstandigheden verkeren.

7.3. Administratieve en financiële sancties

1. Onverminderd de toepassing van contractuele sancties worden gegadigden of inschrijvers die zich schuldig hebben gemaakt aan valse verklaringen of die ernstig in gebreke zijn gesteld omdat zij hun contractuele verplichtingen in het kader van een eerdere opdracht niet zijn nagekomen, van de toekenning van uit de communautaire begroting gefinancierde opdrachten en subsidies uitgesloten gedurende ten hoogste twee jaar te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding, die is bevestigd na een contradictoire dialoog met de contractant.

De duur van de uitsluiting kan op drie jaar worden gebracht in geval van recidive binnen vijf jaar na de eerste overtreding.

Gegadigden of inschrijvers die zich schuldig hebben gemaakt aan valse verklaringen, worden bovendien bestraft met financiële sancties van 10 % van het totale bedrag van de te gunnen opdracht.

Contractanten die ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen, worden eveneens bestraft met financiële sancties van 10 % van de contractwaarde.

Dit percentage kan op 20 % worden gebracht in geval van recidive binnen vijf jaar na de eerste overtreding.

2. In de in punt 7.2, onder a), c), d) en f), bedoelde gevallen worden de gegadigden of inschrijvers van de toekenning van opdrachten en subsidies uitgesloten gedurende ten hoogste twee jaar te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding, wanneer die is bevestigd na een contradictoire dialoog met de contractant.

In de in punt 7.2, onder b) en e), bedoelde gevallen worden de gegadigden of inschrijvers van de toekenning van opdrachten en subsidies uitgesloten gedurende ten minste één jaar en ten hoogste vier jaar te rekenen vanaf de kennisgeving van de rechterlijke beslissing.

De duur van de uitsluiting kan oplopen tot vijf jaar in geval van recidive binnen vijf jaar na de eerste overtreding of de eerste rechterlijke beslissing.

3. De in punt 7.2, onder e), bedoelde gevallen omvatten:

- a) fraudegevallen, zoals bedoeld in artikel 1 van de overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, zoals vastgesteld bij de akte van de Raad van 26 juli 1995 ⁽¹⁾;

- b) corruptiegevallen, zoals bedoeld in artikel 3 van de overeenkomst ter bestrijding van corruptie waarbij ambtenaren van de Europese Gemeenschappen of van de lidstaten van de Europese Unie betrokken zijn, zoals vastgesteld bij de akte van de Raad van 26 mei 1997 ⁽²⁾;

- c) gevallen van deelneming aan een criminele organisatie, zoals omschreven in artikel 2, lid 1, van het Gemeenschappelijk Optreden 98/733/JBZ van de Raad ⁽³⁾;

- d) gevallen van het witwassen van geld, zoals omschreven in artikel 1 van Richtlijn 91/308/EEG van de Raad ⁽⁴⁾.

8. CRITERIA VOOR DE SELECTIE VAN VOORSTELLEN

De aanvrager moet beschikken over stabiele en toereikende financieringsbronnen om zijn activiteit gedurende de periode van uitvoering van de actie of het gesubsidieerde begrotingsjaar voort te zetten en om aan de financiering ervan deel te nemen. Hij moet over de vereiste vak- en beroepsbekwaamheid beschikken om de voorgestelde actie tot een goed einde te brengen.

⁽¹⁾ PB C 316 van 27.11.1995, blz. 48.

⁽²⁾ PB C 195 van 25.6.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 1. Gemeenschappelijk optreden van 21 december 1998 inzake de strafbaarstelling van deelneming aan een criminele organisatie in de lidstaten van de Europese Unie.

⁽⁴⁾ PB L 166 van 28.6.1991, blz. 77. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 2001/97/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 344 van 28.12.2001, blz. 76).

8.1. Financiële draagkracht van de aanvrager

De aanvrager moet zijn juridisch bestaan aantonen alsmede zijn financiële draagkracht en operationele capaciteit om de voor subsidiëring voorgestelde actie tot een goed einde te brengen, en de meest recente afgesloten jaarrekening overleggen. Deze laatste bepaling geldt niet voor overheidsinstellingen en internationale organisaties.

8.2. Technische capaciteit van de aanvrager

De aanvrager moet over de nodige technische en operationele capaciteit beschikken om de voor subsidiëring voorgestelde actie tot een goed einde te brengen en moet de verlangde documenten (curriculum vitae van de met de uitvoering van de actie belaste personen, beschrijving van de in de afgelopen drie jaar ondernomen projecten en activiteiten) overleggen.

9. TOEKENNINGSCRITERIA

Om voor subsidie in aanmerking te komen moet een actie beantwoorden aan een van de in punt 5 vermelde doelstellingen. De Commissie zal zich bij de keuze van de acties en het bepalen van de hoogte van de medefinanciering door de Gemeenschap laten leiden door de volgende criteria in volgorde van hun percentsgewijs respectieve belang:

- **Europese dimensie:** de Commissie beoordeelt in welke mate de voorgestelde actie een reële toegevoegde waarde zal opleveren voor het energie- en vervoerbeleid zoals omschreven in het Groenboek en het Witboek (30 %);
- **Doelgroep:** de Commissie beoordeelt in welke mate de geplande conferentie het beoogde publiek zal bereiken en of het nagestreefde multiplicatoreffect haalbaar is (20 %);
- **Zichtbaarheid:** in de beschrijving van de actie moet een gedetailleerde opgave worden opgenomen van de middelen waarmee de communautaire actie zal worden geprofileerd (30 %);
- **Kosten-batenverhouding:** het naar uitgavencategorie uitgesplitste budget voor de actie moet een goede kosten-batenverhouding te zien geven (het bedrag van de subsidie moet in verhouding staan tot de verwachte resultaten) (20 %).

Voor een eventuele financiering door de Gemeenschap worden uitsluitend voorstellen in aanmerking genomen die in totaal een score van 70 % en voor elk criterium ten minste 60 % halen.

10. ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE TOEKENNING

De algemene voorwaarden voor de toekenning van subsidies, met name de omschrijving van de subsidiabele kosten en de

wijze van betaling, zijn opgenomen in de ontwerp-subsidiëringsovereenkomst in bijlage II.

Voor elke aanvraag om voorfinanciering voor een bedrag van meer dan 100 000 EUR is een financiële garantie vereist waarvan het bedrag gelijk is aan het bedrag van de voorfinanciering. De Commissie behoudt zich bovendien het recht voor een financiële garantie te eisen voor bedragen van minder dan 100 000 EUR.

In de begroting van de actie die aan de aanvraag is gehecht, moeten de uitgaven en ontvangsten in evenwicht zijn en duidelijk de subsidiabele kosten zijn aangegeven die ten laste van de Gemeenschapsbegroting komen.

11. INDIENING VAN DE SUBSIDIEAANVRAAG

Aanvragen worden uitsluitend door middel van het **modelaanvraagformulier in bijlage I** ingediend. Voor elke aanvraag verstrekt de aanvrager **een ondertekend origineel en vijf kopieën**.

12. UITERSTE DATUM VOOR INDIENING VAN SUBSIDIEAANVRAGEN

Gegadigden die belangstelling hebben voor deze uitnodiging tot het indienen van subsidieaanvragen, worden verzocht hun voorstellen bij de Europese Commissie in te dienen.

Voorstellen kunnen worden ingediend:

- a) **hetzij per aangetekende brief, uiterlijk gepost op 12 juni 2003** (datum poststempel), aan het volgende postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Energie en vervoer
DM 28 0/91 Post/archieven
B-1049 Brussel

- b) **hetzij door afgifte op de centrale postdienst van de Europese Commissie** op onderstaand adres (rechtstreeks of via elke door de inschrijver daartoe gemachtigde persoon, inclusief via particuliere besteldiensten):

Europese Commissie
Centrale post
Genèvestraat, 1
B-1140 Brussel

uiterlijk op 12 juni 2003 om 16.00 uur (Brusselse tijd). In dat geval geldt als bewijs van afgifte het ontvangstbewijs dat is gedateerd en ondertekend door de ambtenaar van de bovengenoemde dienst die de documenten in ontvangst heeft genomen.

Afgifte op het directoraat-generaal Energie en vervoer (rechtstreeks of via elke door de inschrijver daartoe gemachtigde persoon, inclusief via particuliere besteldiensten) is uitgesloten.

De offerte moet in een gesloten dubbele enveloppe worden ingediend. Op de binnenste enveloppe moet het volgende opschrift zijn aangebracht:

**Uitnodiging tot het indienen van voorstellen
TREN/SUB/02-2003**

mag niet door de postkamer worden geopend

DM 28 0/91 Post/archieven

Indien zelfklevende enveloppen worden gebruikt, moeten deze met plakband worden dichtgeplakt en moet de afzender over het plakband heen zijn handtekening plaatsen.

Aanvragen die de Commissie na de uiterste datum ontvangt, worden niet in aanmerking genomen.

13. AANVULLENDE INLICHTINGEN

Vragen met betrekking tot deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen moeten via e-mail worden gericht aan:

TREN-CALL-2003@cec.eu.int

14. TIJDSHEMA

Uiterste datum voor indiening van aanvragen: 12 juni 2003.

Opening van de voorstellen: 24 juni 2003

Vermoedelijke einddatum van de beoordeling: 15 juli 2003.

Kennisgeving aan niet in aanmerking genomen aanvragers: vanaf 25 juli 2003.

Kennisgeving aan in aanmerking genomen aanvragers: vanaf 28 juli 2003.